



L'AUTRE SCÈNE DE JAZZ À JUAN-LES-PINS

# Jammin' JUAN

4<sup>e</sup> édition

LA SCÈNE DES  
JEUNES TALENTS  
DU JAZZ!

03 | 06 NOVEMBRE

PALAIS DES CONGRÈS  
JUAN-LES-PINS

Venez découvrir l'avenir du Jazz...

1 concert chaque soir

*jammin.jazzajuan.com*

concert : 15€/12€

OFFICE DE TOURISME ET DES CONGRÈS D'ANTIBES JUAN-LES-PINS - +33 (0)4 22 10 60 01 / 60 10



# mercredi 3 novembre

**Showcases** - 14h - 19h / 2:00pm - 7:00pm - Durée d'un showcase : 35 min  
Salle Fitzgerald et espace Gould - places assises non garanties - 5€ l'après-midi

Abraham Réunion - Jazz caribéen, jazz vocal  
Time's Tim Dahan trio - Jazz instrumental  
Robinson Khoury - "Frame of Mind" - Jazz instrumental

Half Easy Trio - Jazz instrumental  
Laura Prince - Jazz vocal  
Baiju Bhatt & Red Sun - Jazz world music

**Concert** - 21h - 22h15 / 9:00pm - 10:15pm  
Amphithéâtre Antipolis - 15€ / 12€



## Amine Mraïhi 'No-Mad Spirits'

Ce concert est proposé dans le cadre d'un partenariat AJC – Pro Helvetia, pour accompagner la présence d'artistes suisses en France.

fondation suisse pour la culture  
**prohelvetia**



*Amine Mraïhi, oud électrique / Angel Demirev, guitare / Axel Lussiez, batterie / Valentin Conus, saxophone*

Virtuose du Oud et compositeur acclamé pour sa vision musicale unique et novatrice, Amine Mraïhi figure parmi les maîtres de la musique contemporaine aux racines orientales. Il n'a cessé de pousser les limites de son instrument par une approche qui se veut moderne, audacieuse et porteuse d'un style qui fait fi des étiquettes de genre. Dans son nouveau projet solo, il s'entoure de compères de haut vol: Valentin Conus au saxophone, Angel Demirev à la guitare et Axel Lussiez à la batterie. Un dialogue inédit, fougueux et exaltant qui invoque un voyage fait de polyrythmes, d'improvisation vertigineuse et de passion.

*An oud virtuoso and composer acclaimed for his unique and innovative musical vision, Amine Mraïhi is one of the masters of contemporary music with oriental roots. He has constantly pushed the limits of his instrument through an approach that is modern, bold and carries a style which ignores gender labels. In his new solo project, he is surrounded by high-flying companions: Valentin Conus on saxophone, Angel Demirev on guitar and Axel Lussiez on drums. An unprecedented, fiery and exhilarating dialogue that invokes a journey of polyrhythms, dizzying improvisation and passion.*



**Showcases** - 22h30 - 23h15 / 10:30pm - 11:15pm  
Da Ugo (parvis du palais des congrès) - gratuit  
Consommations sur place

Tele-Port - Jazz instrumental / fusion



# jeudi 4 novembre

**Showcases** - 14h - 19h / 2:00pm - 7:00pm - Durée d'un showcase : 35 min  
Salle Fitzgerald et espace Gould - places assises non garanties - 5€ l'après-midi

Rouge - Jazz instrumental  
Los Aurora - Jazz flamenco  
François Poitou Quintet - Jazz instrumental

Høst - Jazz post rock / trip-hop  
Igor Gehenot - Jazz instrumental  
Mélodie Gimard - Jazz flamenco

**Concert** - 21h - 22h15 / 9:00pm - 10:15pm  
Amphithéâtre Antipolis - 15€ / 12€



## Nefertiti

Ce concert est proposé en partenariat avec Jazz Migration.



*Delphine Deau, piano / Camille Maussion, saxophone / Pedro Ivo Ferreira, contrebasse / Pierre Demange, batterie*

Nefertiti, du nom d'une composition de Wayne Shorter, ce poète qui dessine des lignes improbables dans le ciel sonore... Delphine Deau en a gardé la passion du travail sur la forme. Dans ce quartet faussement classique et sacrément classieux qu'elle a créé en

2013 avec trois camarades rencontrés au CRR de Paris, ses compositions sont littéralement mises en scène. On est loin de la sempiternelle chronologie qui ouvre avec l'exposé du thème, laisse ensuite la place aux impros avant le retour final au thème. Dans Nefertiti, la forme apparaît quand elle devient nécessaire, après que les sons aient gambadés tout seuls dans une sorte de préliminaire du désir, dans des échanges ouverts. Alors, et alors seulement, la composition peut s'avancer. Évidente et, dans un joli paradoxe, libératrice. Car là où la liberté des sons avait créé une tension, le chant et la pulsation apportent les certitudes d'une ligne claire, qui s'autorise à être zigzagante ou tournoyante, avec des polyrythmies en pointillés.

*Nefertiti, named after a composition by Wayne Shorter, this poet who draws improbable lines in the sound sky... Delphine Deau has kept her passion for working on form. In this falsely classical and damnably classy quartet that she created in 2013 with three comrades she met at the CRR in Paris, her compositions are literally staged. We are far from the endless chronology that opens with the presentation of the theme, then leaves room for improvisation before the final return to the theme. In Nefertiti, the form appears when necessary, after the sounds have frolicked on their own in a kind of preliminary desire, in open exchanges. Then, and only then, can the composition move forward. Obviously and, in a delightful paradox, liberating. For where the freedom of sounds had created tension, the singing, and the pulsation bring the certainties of a clear line, which allows itself to be zigzagging or whirling, with dotted polyrhythms.*

**Showcases** - 22h30 - 23h15 / 10:30pm - 11:15pm  
Da Ugo (parvis du palais des congrès) - gratuit  
Consommations sur place

Akagera - Jazz instrumental - influences africaines



# vendredi 5 novembre

Showcases - 14h - 19h / 2:00pm - 7:00pm - Durée d'un showcase : 35 min

Salle Fitzgerald et espace Gould - places assises non garanties - 5€ l'après-midi

The Machetazo - Jazz contemporain

Henry Spencer & Juncture - Jazz instrumental

Dexter Goldberg trio - Jazz instrumental

Yusan - Jazz vocal

Christophe Imbs 'ForYourOwnGood !' - Jazz instrumental - électro - rock

Jemm Music Project - world music

Concert - 21h - 22h15 / 9:00pm - 10:15pm

Amphithéâtre Antipolis - 15€ / 12€



## Sébastien Farge quartet

*Sébastien Farge, accordéon / Amaury Faye, piano / Gautier Laurent, contrebasse / Francis Arnaud, batterie*

Sébastien Farge, accordéoniste, nous présente en avant-première *Origines*, son nouvel album à sortir chez Labories, avec des complices musicaux aux galons bien en place. *Origines* est un projet de cœur, un projet de liberté, un projet humain soutenu par la SACEM et construit dans une alchimie qui définit bien la musique inventive et sensible de Sébastien Farge. Il est l'aboutissement de sa volonté de conjuguer la liberté d'improviser avec une écriture musicale

rigoureuse, mêlant contrepoint et harmonie, pour parvenir à ce mariage heureux entre musique écrite et musique improvisée et au final mariage heureux entre ces deux mondes que tout semble opposer : le Jazz et l'accordéon forcément « musette » dans la conscience collective.

La profonde connivence entre ces quatre musiciens, nous embarque dans un voyage émotionnel empreint d'énergie et de partages. Spectacle inventif, pimenté, coloré ou mélancolique, écoutez... et laissez-vous envoûter !

*Sébastien Farge, accordionist, presents us a sneak preview of «Origines», his new album to be released by Labories, with well-established musical accomplices.*

*«Origines» is a project from the heart, a project of freedom, a human project supported by SACEM and constructed in an alchemy which perfectly defines the inventive and sensitive music of Sébastien Farge. It is the culmination of his desire to combine the freedom to improvise with the rigorous writing of music, mixing counterpoint and harmony, to achieve this happy marriage between written and improvised music and ultimately, the happy marriage between these two worlds which everything seems to oppose: Jazz and the accordion in the collective consciousness.*

*The deep complicity between these four musicians takes us on an emotional journey full of energy and sharing. An inventive, spicy, colourful show, at times melancholic. Listen... and let yourself be enchanted!*



Showcases - 22h30 - 23h15 / 10:30pm - 11:15pm

Da Ugo (parvis du palais des congrès) - gratuit

Consommations sur place

David Amar trio - jazz vocal



## samedi 6 novembre

**Showcases** - 14h - 19h / 2:00pm - 7:00pm - Durée d'un showcase : 35 min

Salle Fitzgerald et Espace Gould - places assises non garanties - 5€ l'après-midi

Vladimir Torrès trio : Latin Jazz

Antiloops : Jazz electro-funk, hip-hop

Ornicar : Jazz rock fusion

Nathan Mollet trio : Jazz instrumental

Mathias Levy «Unis Vers» : Jazz manouch



**Concert Big Band** - 16h40 - 17h55 / 4:40pm - 5:55pm

Amphithéâtre Antipolis - 15€ / 12€



### *Mansfarroll & Campana Project*

*Abraham Mansfarroll Rodriguez (Manfa), percussions / Jorge Vistel Serrano, trumpet / Irving Acao, sax tenor / Julien Chirol, trombone / Pity Cabrera, piano / Antonio Sgro, doublebasse / Aude Publes, vocal / Pedro Barrios, percussions / Sebastian Quezada, percussions*

Né à Paris en 2014, lors de l'enregistrement de l'album Utop!a Guantanamera, le groupe Mansfarroll & Campana Project fédère des musiciens d'exception venus de tous horizons, preuves vivantes de l'universalité de la musique telle que la conçoit Mansfarroll, créateur et directeur musical du groupe. En Hommage à Dizzy Gillespie pour sa contribution à

introduire les rythmes afro-cubains dans le jazz, le spectacle Dizzy El Afrocubano réunit des titres originaux composés par Mansfarroll et des titres de Dizzy réarrangés à la sauce Campana Project\*. Une évocation libre et inspirée de l'étendue de la variété et de la complexité de la musique cubaine.

*Created in Paris in 2014, during the recording of the album Utop!a Guantanamera, the band Mansfarroll & Campana Project brings together exceptional musicians from all walks of life, living proof of the universality of music as conceived by Mansfarroll, creator and musical director of the group.*

*In homage to Dizzy Gillespie for his contribution to the introduction of Afro-Cuban rhythms in jazz, the show Dizzy El Afrocubano brings together original tracks composed by Mansfarroll as well as Dizzy titles rearranged by Mansfarroll, surrounded by his faithful companions. A free and inspired evocation of the breadth of variety and complexity of Cuban music.*



## samedi 6 novembre

**Concert** - 21h - 22h15 / 9:00pm - 10:15pm  
Amphithéâtre Antipolis - 15€ / 12€



### *Guillaume Perret <À certain Trip>*

*Guillaume Perret, saxophones / Yessai Karapetian, piano-claviers / Julien Herné, basse / Martin Wangermée, batterie*



© Timothée Raymond

Guillaume Perret est un découvreur de sons. Il sculpte le son de son saxophone avec des pédales et des effets électrifiés pour amener ses notes vers un univers surprenant et inclassable, qui nous invite au rêve, distordant les sonorités pour les rendre étrangement musicales.

Sa musique ne s'inscrit pas dans un genre, elle fait appel à nos sens. Il s'agit d'une innovante mixture de jazz contemporain, de grooves funky, d'électro, de sonorités orientales ou de métal hurlant... une musique hybride, troublante, envoûtante, évocatrice d'images et de sensations.

Saxophoniste hors pair, compositeur hors norme, arrangeur de talent, John Zorn le décrit comme une « centrale nucléaire d'émotions » et publie le 1<sup>er</sup> album sur son label, Tzadik.

(«Guillaume Perret & the Electric Epic » 2012). L'album fait une entrée fracassante dans le monde du jazz et est nommé pour les victoires du Jazz.

À chacune de ses représentations, Guillaume Perret devient à lui seul, un orchestre entier, une symphonie envoûtante et spectaculaire.

*Guillaume Perret is a sound discoverer. He plays saxophones with pedals and electrified effects to bring his notes to a surprising and unclassifiable universe, which invites us to dream, distorting the sounds to make them strangely musical.*

*His music is not part of a genre, it appeals to our senses. It is an innovative mixture of contemporary jazz, funky grooves, electro, oriental tones or howling metal ... hybrid, disturbing, captivating music, evocative of images and sensations.*

*Outstanding saxophonist, extraordinary composer, talented arranger, John Zorn describes him as a «nuclear powerhouse of emotions» and publishes the first album on his label, Tzadik. ("Guillaume Perret & the Electric Epic" 2012).*

*The album makes a dramatic entry into the world of jazz and is nominated for French Jazz victories. At each of his performances, Guillaume Perret alone becomes an entire orchestra, a bewitching and spectacular symphony.*



**Showcases** - 22h30 - 23h15 / 10:30pm - 11:15pm  
Da Ugo (parvis du palais des congrès) - gratuit  
Consommations sur place

Stracho Temelkovski - Jazz oriental



© Laurie Diaz

La 4<sup>e</sup> édition de Jammin'Juan se déroulera au Palais des Congrès de Juan-les-Pins, du mercredi 3 au samedi 6 novembre 2021. L'événement a pour but d'offrir une scène de showcase aux talents émergents du jazz, de leur permettre de se produire devant des décideurs (organisateurs de festival, directeurs de salle de concert, de clubs...), les médias et quelques passionnés de jazz.

*The 4<sup>th</sup> edition of the market for Jazz professionals will take place at the Conference Centre of Juan-les-Pins, from Wednesday 3<sup>rd</sup> to Saturday 6<sup>th</sup> november 2020. The aim of this event is to provide a stage for emerging jazz bands, performing a showcase or concert in front of decision-makers (festivals organisers, managers of concert halls and clubs...), the media and a small number of jazz enthusiasts.*

## jammin.jazzajuan.com

Soutenu par la SACEM, la Mairie d'Antibes Juan-les-Pins, la Société Dushow et le Conseil Départemental des Alpes-Maritimes dès sa 1<sup>ère</sup> édition, cet événement est le seul événement professionnel de ce type, consacré au Jazz, en France. Il est soutenu, depuis fin 2020, par la fondation Inter Fréquence, fondation sous égide de la Fondation de France. Jammin'Juan, parce qu'il soutient les jeunes musiciens de jazz, peut recevoir des dons défiscalisables.

Pour plus d'informations : [jamminjuan@jazzajuan.com](mailto:jamminjuan@jazzajuan.com)



*Supported by the SACEM, the city of Antibes Juan-les-Pins, Dushow Society and Alpes-Maritimes Departmental Council since its 1<sup>st</sup> edition, this event is the only professional event, dedicated to Jazz, in France. Since the end of 2020, it has been supported by the Foundation Inter Fréquence, a foundation under the aegis of the Fondation de France. Jammin'Juan, because he supports young jazz musicians, can receive tax-exempt donations.*

*For more information: [jamminjuan@jazzajuan.com](mailto:jamminjuan@jazzajuan.com)*

### *De Jammin' Juan à Jammin' Summer session*

Dans la continuité de Jammin'Juan, l'objectif du summer session est d'offrir une scène et un public aux musiciens émergents du Jazz français et européens, lors du festival Jazz à Juan, qui draine un public avisé.

Chaque été, en juillet et ces 2 dernières années également en août, Antibes Juan-les-Pins vibre aux notes du Jazz qui résonnent dans la Petite Pinède, place nationale et dans toute la ville (marching bands).

Ces scènes sont résolument celles de la jeunesse et d'un jazz contemporain.  
Tous les concerts sont gratuits pour le public.

### *From Jammin' Juan to Jammin' Summer session*

*In the continuity of Jammin'Juan, the objective of the summer session is to offer a stage and an audience to emerging French and European jazz musicians, during the Jazz à Juan festival, which attracts a knowledgeable audience.*

*Every summer, in July and the last 2 years also in August, Antibes Juan-les-Pins vibrates to the notes of Jazz that resonate in the Little pine grove, on the bandstand of Place Nationale and throughout the city (marching bands).*

*These scenes are resolutely those of youth and contemporary jazz.  
All concerts are free to the public.*



*Avec le soutien de : With the support of :*



*Et de nos fidèles partenaires : and of our partners*

